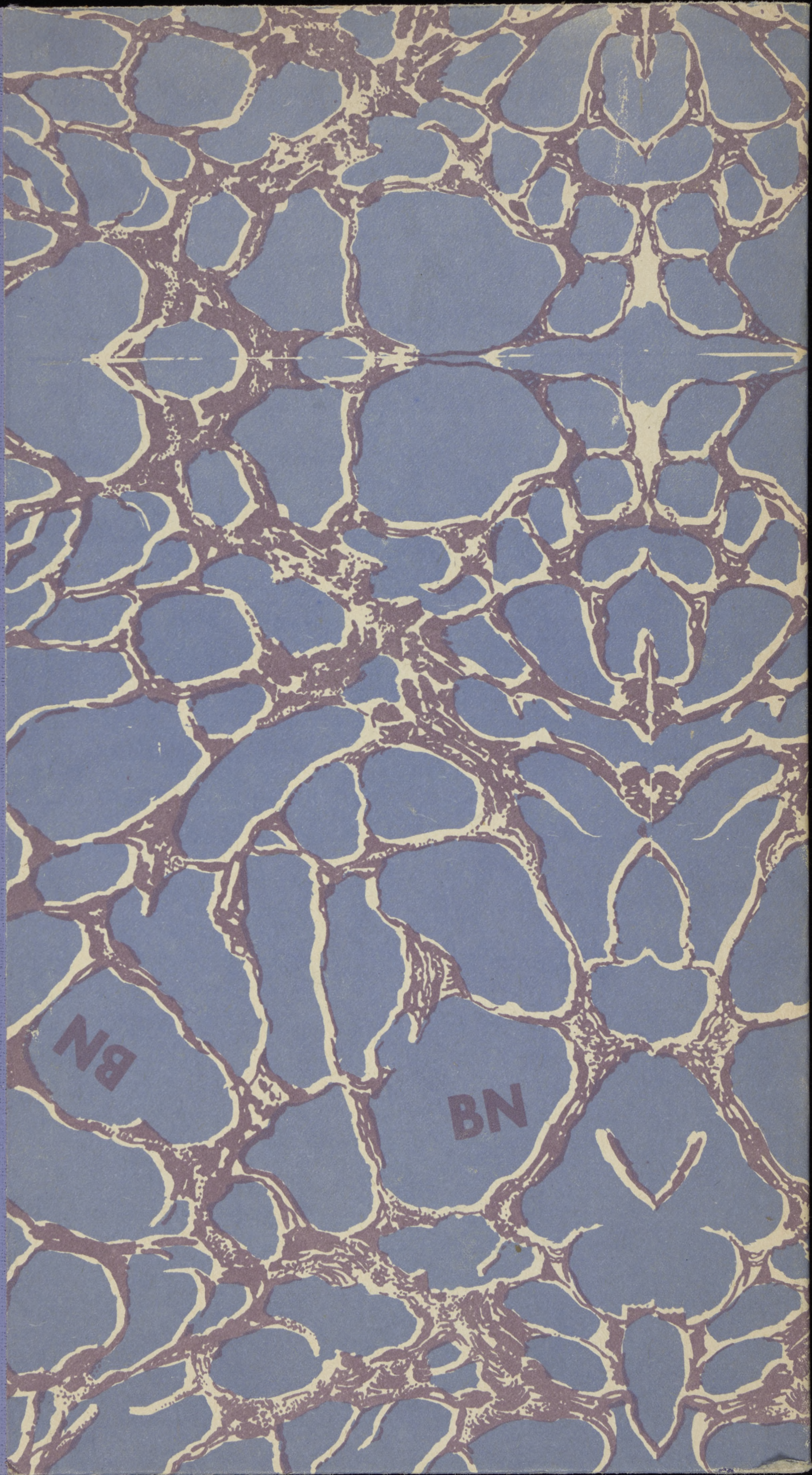


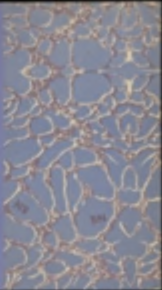
1463551

BN

BN



1880

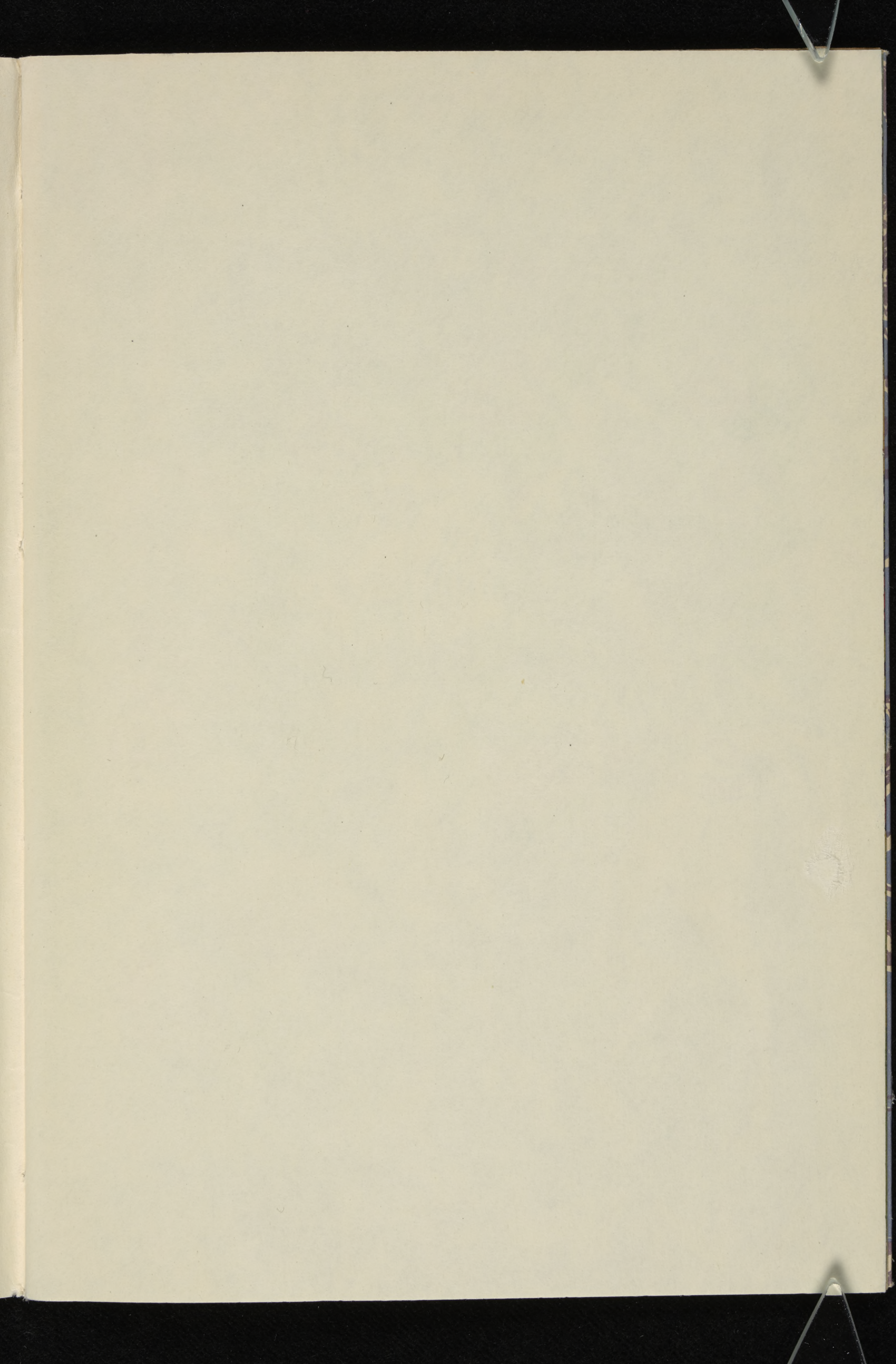




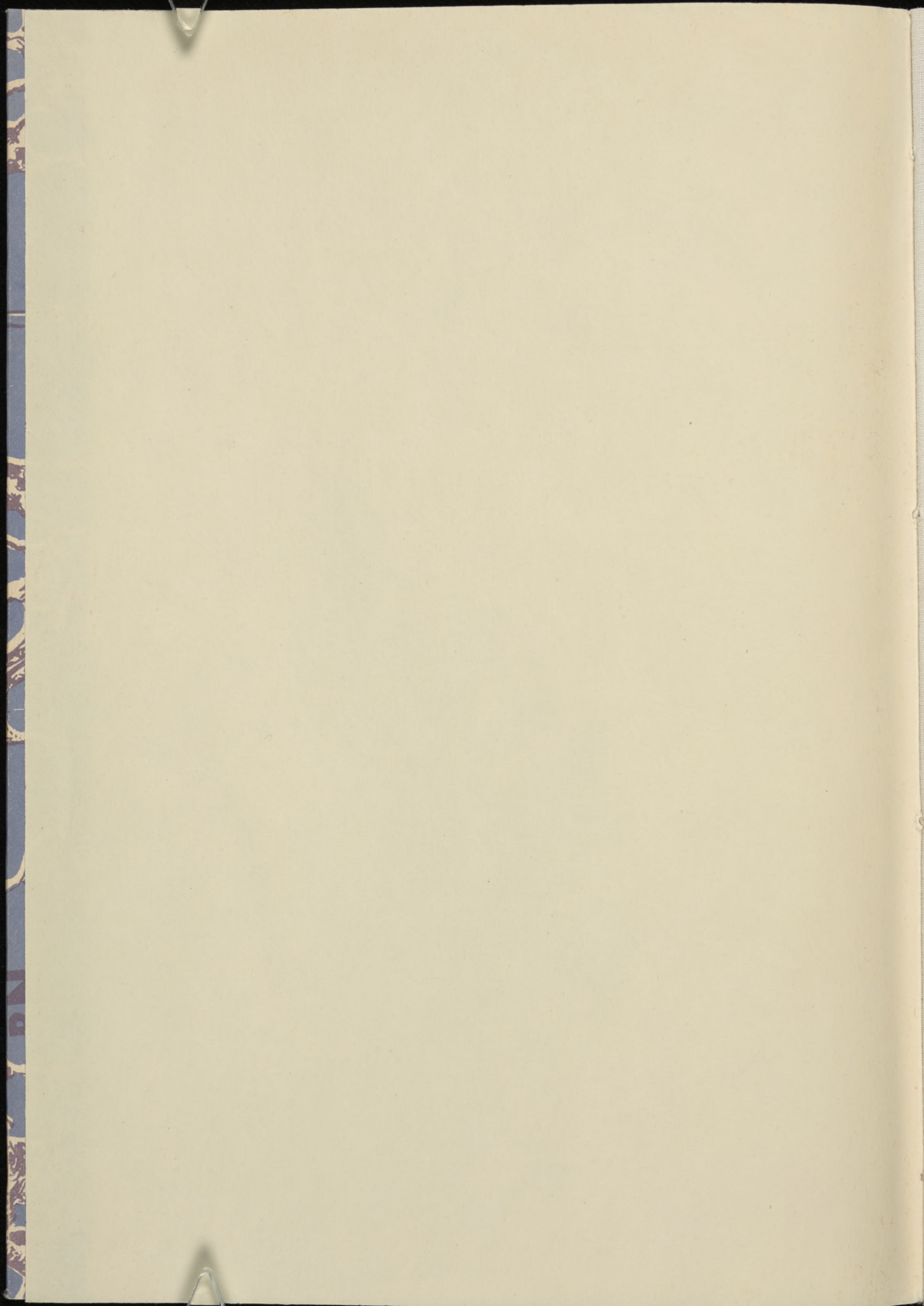
This page is blank and contains no text.



The page is mostly blank with some faint, illegible markings and a vertical line on the right side.













ŚPIĄCA  
KRÓLEWNA

Nr. 208



SPIACZA  
KROLEWNA

**Z**a siódmą górą, za siódmą rzeką  
żyli sobie król i królowa. Kiedy im  
się urodziła córeczka zaprosili na  
chrzciny dwanaście wrózek. Trzynastej  
nie prosili, bo w pałacu było tylko  
dwanaście złotych nakryć. Wróżki



przybyły na chrzciny,  
każda obdarzyła kró-  
lową. Jedna dała jej  
piękność, druga  
zdrowie, trzecia  
dobroć, czwar-  
ta, bogactwo.

tak po-  
kolei skła-  
dały dary. Kie-  
dy już dwunas-  
ta wróżka miała

wypowiedzieć swe życzenie zja-  
wiła się trzynasta - ta niezapro-  
szona. Oczy jej płonęły  
gniewem i głośno zawołała.



1983.K.1469/27

1463551

BN

4

Z... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..



... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

I 463.551



Zapłakala biedna królowa załóżnie,  
ze w szesnastej umrzeć ma jej córka wiosnie.

DAVID 251



"Królewna w szesnastej wiosnie  
umrze od wrzeciona

Ukłuje się w palec  
i natychmiast skona."

To powiedziawszy znikła. Królowa  
płakać zaczęła, ale dwunasta wróżka  
rzekła: „królewna ukłuje się wrzecio-  
nem, ale nie umrze, tylko uśnie na  
sto lat. Z tego snu zbudzi ją młody  
królewicz, który ją weźmie za żonę.”  
Zaraz po chrzcinach wydał król

rozporządzenie  
zabraniające  
przedzenia lnu.

Gońcy króla  
kazali spalić  
kołowrotki  
i wrzeciona  
w całym  
kraju.



Kobieta w ciążach widać  
 Laska od wrony  
 Ułóż się w piasek  
 i zachowaj się

To powiadają ci, Kobieta  
 płacąc jęczała, że dziewczyna widać  
 miała, kłamała. Ułóż się w piasek  
 i zachowaj się tak, jakbyś była  
 wroną. Z tego ona słuchała, że młody  
 kłamał, który ją widział za sobą.  
 Znowu po dziewczynie wyjął, kłó



i zachowaj się  
 tak, jakbyś była  
 wroną. Z tego  
 ona słuchała,  
 że młody  
 kłamał, który  
 ją widział  
 za sobą.





Dosiadł ci królewicz  
prześlicznego konia,  
pojechał przez miasta i lasy i błonia.



Illustration by [illegible]  
Copyright [illegible] [illegible] [illegible]

Mijały lata. Królowna rosła, a zawsze była tak śliczna i dobra, że wszystkie ludzkie serca łgnęły do niej. W dzień w którym skończyła szesnaście lat, zaszła przypadkiem do małej izdebki na poddaszu pałacu. Siedziała tam zła



wróżka, przybrawszy postać starej kobiety. Rozglądając się dookoła królowna zobaczyła jakiś nieznany przyrząd.

Podeszła bliżej, dotknęła się kołowrotka, a był to jedyny kołowrotek, jaki się przechował w całym państwie — i w tej chwili ukłuła się w palec wrzecionem. I zaraz zapadła w głęboki sen.

Najwyższy i ten. Kuchnia i tożsamość  
 była tuż obok; dawała, że wszystko  
 kochano przez igły do rąk. W domu  
 w którym starczyła się mieszkać, nie  
 było przepadłemu do rąk, tylko w  
 podobnym, podobnie. Sądziła, że to



wiesz, że tożsamość, jak się prze-  
 stępia w całym świecie... i w tej  
 chwili, która się w jej umyśle  
 i sercu rozgrywała w tej chwili, nie

Równocześnie sen ogarnął wszystkich mieszkańców pałacu. Zasnął król z królową na tronie, zasnął wielki kanclerz, który podawał królowi dokument do podpisu, kucharz w chwili, gdy chciał wytargać za ucho kuchcika



Posnęły kury na grzędzie i gołębie w gołębniku.

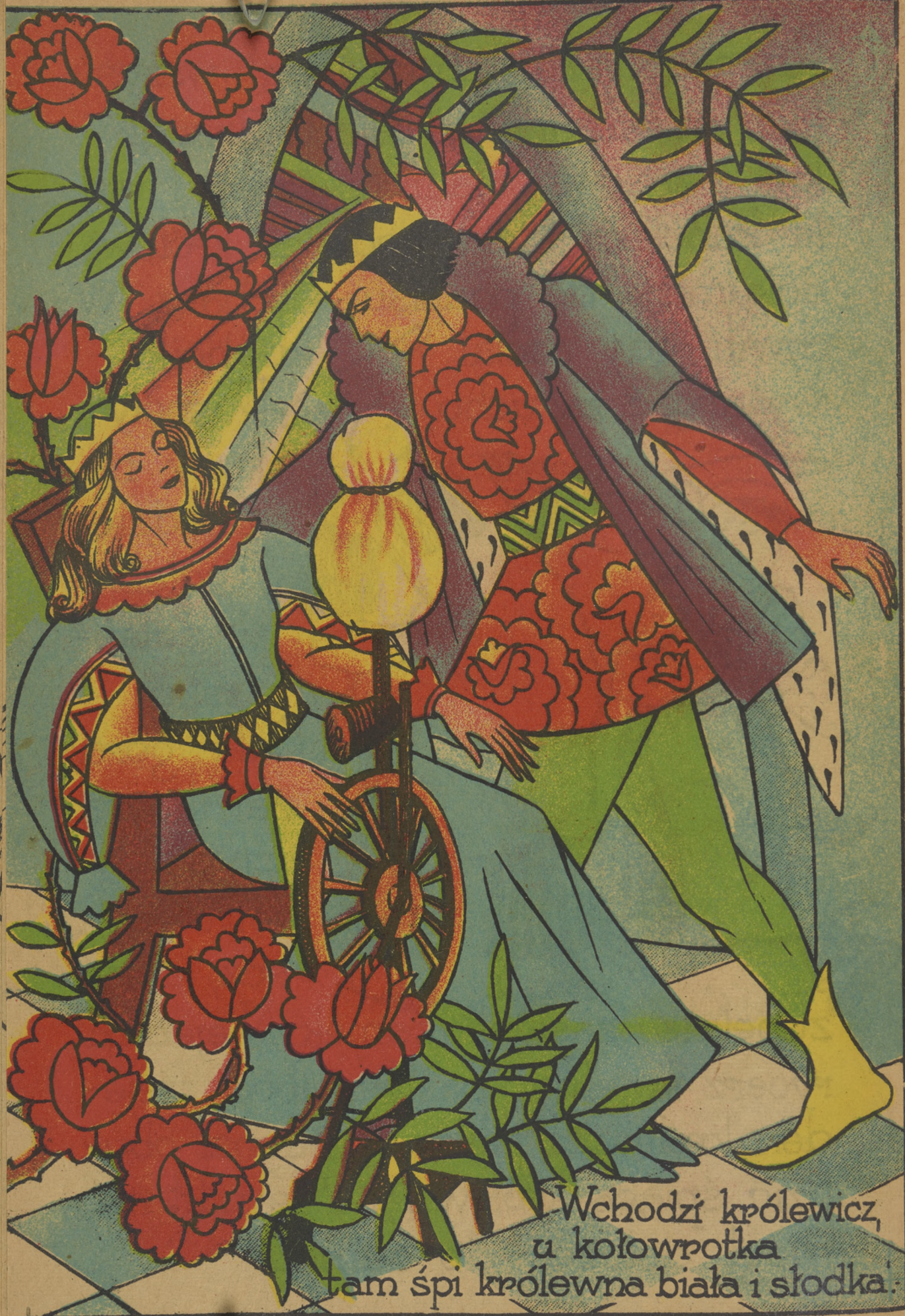
Cała góra zamkowa obrosła żywopłotem z róż, który zupełnie zasłonił zamek. Niejeden rycerz świetny, pasterz ubogi, niejeden królewicz piękny – pragnął obudzić śpiącą królową. Ale nikt nie mógł dotrzeć do zamku.

Desevredite sau oprimat muzic-  
 lada mandelariilor pe care Zorob  
 lui i linau, ca intru marej val-  
 le lundari, lora puzand lundari  
 dalarand de puzand lundari in  
 dural, ghy dural lundari  
 vpland in vpland lundari



Desevredite  
 lora in  
 puzand  
 lundari  
 vpland  
 lundari

Cate ghy  
 puzand  
 dural in  
 vpland  
 lundari  
 vpland lundari  
 Napand  
 vpland lundari puzand dural  
 dural lundari puzand puzand dural  
 dural lundari puzand lundari  
 dural lundari puzand dural  
 dural lundari puzand dural



Wchodzi królewicz,  
u kołowrotka  
tam śpi królewna biała i słodka.



Illustration by  
J. M. W. Turner  
The National Gallery  
London



Tak minęło sto lat. Pewien królewicz postyszawszy o śpiącej królownie postanowił ją zbudzić. Wybrał się tedy w drogę. W lesie zaczęły go napastować różne smoki i potwory, ale mały ptak siedzący na drzewie zaśpiewał:

"Nie bój się królewiczu  
choć droga daleka,  
Bo tam już królowna  
sto lat na cię czeka."

Dotarł wreszcie  
królewicz do pa-  
łacu.

Przeszedł przez  
salę i widzi, że  
wszyscy śpią. Zajrzał  
wkońcu do izdebki na  
poddaszu. Skoro zoba-  
czył prześliczną, śpiącą  
królownę, zapragnął  
złożyć pocałunek na  
jej różanych licach.



Tak wyglądała ta ich pierwsza rozmowa  
 przygodowa o sprawie ludzkiej pro-  
 bierze i strachu. Wybrał się tedy  
 w drogę. W domu starczyły go wypra-  
 bowa i inne sprawy i przybrał do sie-  
 bie jakiegoś chłopca na pomoc przygodną.

Na tej jego przygodzie  
 stał drugi dzień.  
 Po tym jego przygodzie  
 stał też na jego drodze  
 jakiś inny  
 przygodny chłopiec.



W tym czasie  
 stał i widać, że  
 wyczerpał się. Zapisał  
 sobie do siebie na  
 pamięć. Swoje przy-  
 godne przygodne, swoje  
 przygodne, swojego  
 przygodnego przygodnego na  
 jego przygodnym świecie.

Królewicz w nagrodę  
za trud i mekę  
otrzymał  
w darze  
królewny  
reke



...the  
...the  
...the



W chwili kiedy ją pocałował, królowna  
zbudziła się. W tejże samej chwili  
wszyscy ocknęli się. Zbudził się król  
z królową i podpisał dokument poda-  
wany mu przez kanclerza, obudził  
się kucharz i wytargał kuchcika za  
uszy. Królewicz z królowną w nie-  
długi czas potem obchodzili gody  
weselne. Muzyki grały, dzwony  
dzwoniły, a wino, miód i piwo lały  
się strumieniami.



W'chick' lady is, p'ntend' h'nd'm  
 sh'nd'te ay. W' h'p'e s'w'p' d'p'l  
 w'p'y' s'nd'te ay. Sh'nd'te ay h'nd'  
 t' h'nd'm, t' p'ntend' sh'nd'te p'nt'  
 w'p'y' t'w' p'nt' h'nd'm, sh'nd'te  
 ay h'nd'te t' w'p'y' h'nd'te ay  
 w'p'y' h'nd'te t' h'nd'te, t' h'nd'te  
 ay t'w' p'nt' sh'nd'te h'nd'te  
 w'p'y' h'nd'te. Sh'nd'te h'nd'te, sh'nd'te  
 sh'nd'te t' w'p'y' h'nd'te t' p'nt' h'nd'te  
 ay h'nd'te.





**NAJPIĘKNIEJSZE**

**BAJKI**

o powiedział  
**Wujcio Kostuś**



Druck Graphische Anstalt »Akropolk« Krakau  
Abteilung Bild u. Postkartenverlag  
Nachdruck verboten.



KK  
A. Nojcek  
Wroc 17.10.83

NAJLEPŠE ILLUSTRIRANE

# BAJKI

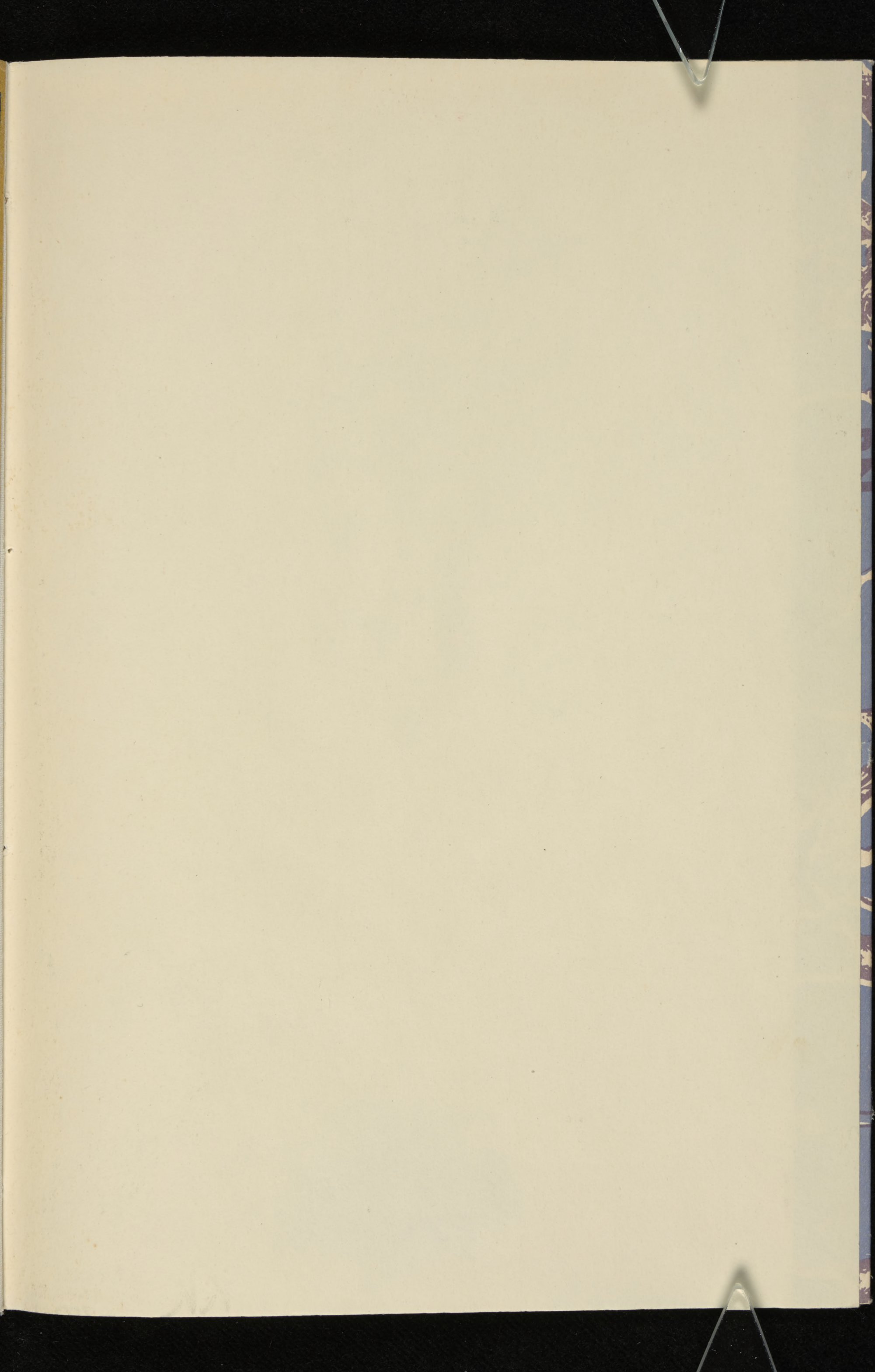
iz poznatog  
Wagnerovog izdanja

izdano u skladu s  
odlučnom presudom  
Suda u Karlsruheu

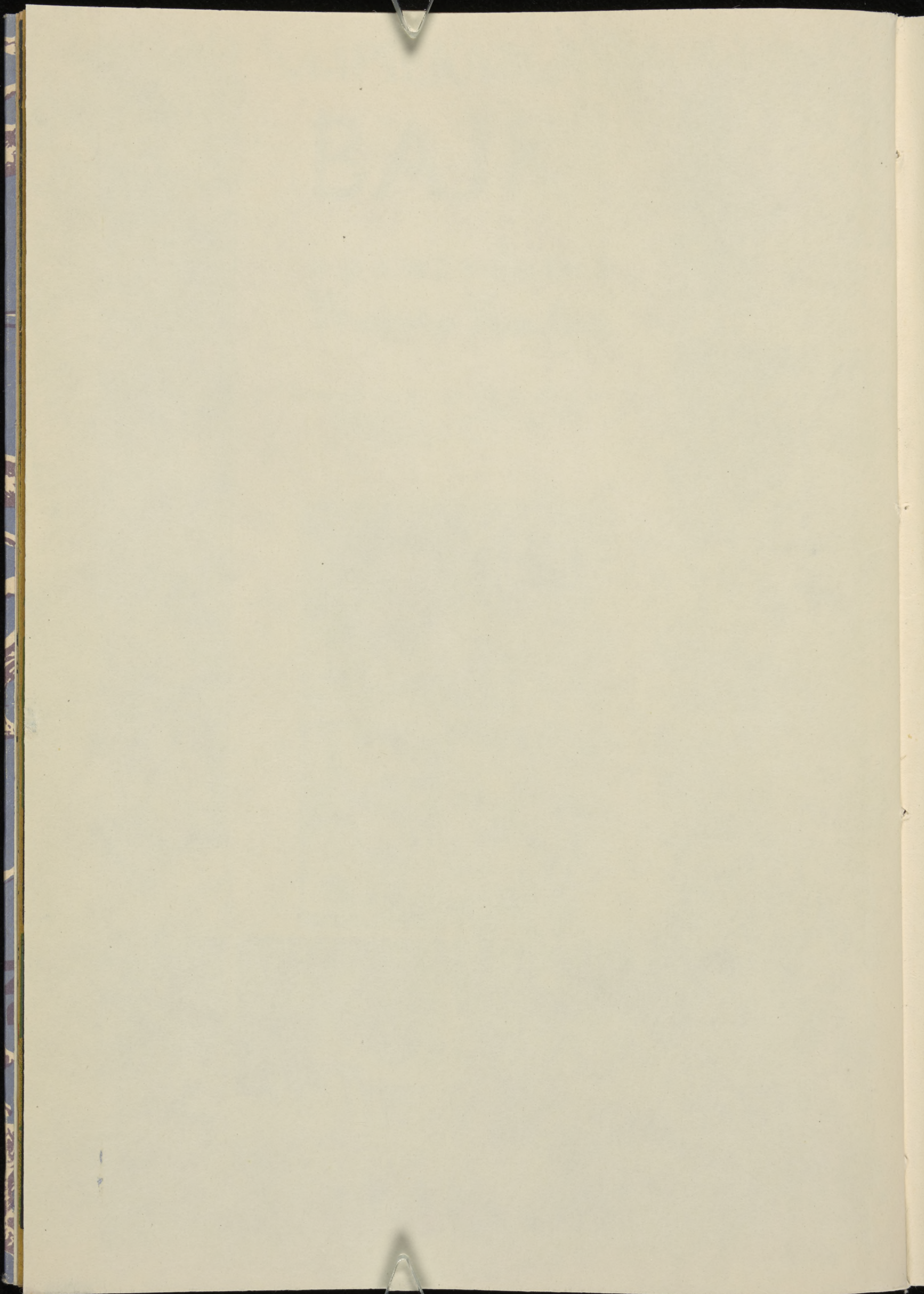
IZDANJE 1954. GODINE













Biblioteka Narodowa  
Warszawa



30001020812001







1463551

BN

BN



1463551

---

